EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2020.3.27.
COM(2020) 140 final

2020/0050 (BUD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

az (EU) 2020/265 határozatnak a Rugalmassági Eszközből 2020-ban igénybe vett, a migrációra, a menekültáradatra és a biztonsági fenyegetésekre, a COVID-19-járvánnyal összefüggő azonnali intézkedésekre, valamint az Európai Ügyészség megerősítésére fordítandó összegek kiigazítása tekintetében történő módosításáról

INDOKOLÁS

Az Európai Parlament és a Tanács 2019. november 27-én úgy határozott, hogy a Bizottság javaslatának megfelelően 778,1 millió EUR összegben igénybe veszi a Rugalmassági Eszközt a 3. fejezet (*Biztonság és uniós polgárság*) céljaira.

A Bizottság ma benyújtja az 1/2020. számú költségvetés-módosítási tervezetet[1], amely többek között a 3. fejezet kötelezettségvállalási előirányzatainak átfogó, 423,3 millió EUR összegű emelését tartalmazza a Görögországban megnövekedett migrációs nyomásból eredő szükségletek kielégítése, a COVID-19-járvánnyal összefüggésben szükséges azonnali intézkedések finanszírozása, valamint az *Európai Ügyészség* (EPPO) költségvetése növelésének fedezése érdekében.

A 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló, 2013. december 2-i 1311/2013/EU, Euratom tanácsi rendelet[2] 14. cikke alapján ez a költségvetés-módosítási tervezet azt javasolja, hogy a 2018-ból fennmaradó, kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalékot használják fel a migrációhoz kapcsolódó emelésre (350 millió EUR). Az emelés fennmaradó, a kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalék hatálya alá nem tartozó részéhez (73,3 millió EUR) igénybe kell venni a Rugalmassági Eszközt.

Ez a javaslat ezért az 1/2020. számú költségvetés-módosítási tervezetet kíséri, hogy ennek megfelelően növelje a Rugalmassági Eszközből igénybe vett összegeket, és kiterjessze az igénybevétel célját.

A Rugalmassági Eszköz kiigazított igénybevétele a 3. fejezet vonatkozásában (778,1 millió EUR-ról) 851,4 millió EUR-ra emelkedik.

Ez a javasolt igénybevételre vonatkozó határozat módosítja a 2019. november 27-i (EU) 2020/265 határozatot[3].

A Rugalmassági Eszköz naprakésszé tett igénybevételének megfelelő indikatív kifizetési előirányzatokat az alábbi táblázat tartalmazza:

(millió EUR-ban, folyó árakon)

Év	A Rugalmassági Eszköz 2020-as igénybevételéhez kapcsolódó kifizetési előirányzatok
2020	450,7
2021	342,2
2022	42,4
2023	16,1
Összesen	**851,4**

[1] COM(2020) 145, 2020.3.27.
[2] HL L 347., 2013.12.20., 884. o.
[3] HL L 58., 2020.2.27., 51. o.

2020/0050 (BUD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

az (EU) 2020/265 határozatnak a Rugalmassági Eszközből 2020-ban igénybe vett, a migrációra, a menekültáradatra és a biztonsági fenyegetésekre, a COVID-19-járvánnyal összefüggő azonnali intézkedésekre, valamint az Európai Ügyészség megerősítésére fordítandó összegek kiigazítása tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, 2013. december 2-i intézményközi megállapodásra[4] és különösen annak 12. pontjára,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A Rugalmassági Eszköz arra szolgál, hogy az adott pénzügyi évben fedezze azon pontosan meghatározott kiadásokat, amelyeket az Unió általános költségvetése egy vagy több más fejezetének felső határán belül nem lehetne finanszírozni.

(2) Az 1311/2013/EU, Euratom tanácsi rendelet[5] 11. cikke értelmében a Rugalmassági Eszköz céljára rendelkezésre álló éves összeg felső határa (2011-es árakon) 600 000 000 EUR, amelyet adott esetben az említett cikk (1) bekezdésének második albekezdésével összhangban rendelkezésre bocsátott, megszűnt összegek növelnek.

(3) Az Európai Parlament és a Tanács 2019. november 27-én elfogadta a Rugalmassági Eszköz igénybevételére vonatkozó (EU) 2020/265 határozatot[6], hogy a 2020-as pénzügyi évre 778 074 489 EUR összegű kötelezettségvállalási előirányzatot biztosítson a 3. fejezetben (*Biztonság és uniós polgárság*) a migráció, a menekültügy és a biztonság területén hozott intézkedések finanszírozására.

(4) Az 1/2020. számú költségvetés-módosítási tervezet[7] tartalmazza a 3. fejezet kötelezettségvállalási előirányzatainak 423,3 millió EUR összegű emelését. Ebből az összegből a görögországi migrációs nyomás kezelésére fordított 350,0 millió EUR összegű kiegészítő kiadást az 1311/2013/EU, Euratom tanácsi rendelet 14. cikkében meghatározott, kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalék felhasználásával fedezik. A fennmaradó 73,3 millió EUR nem tartozik a

---

4 HL C 373., 2013.12.20., 1. o.

5 A Tanács 1311/2013/EU, Euratom rendelete (2013. december 2.) a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről (HL L 347., 2013.12.20., 884. o.).

6 Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/265 határozata (2019. november 27.) a Rugalmassági Eszköznek a migráció, a menekültáradat és a biztonsági fenyegetések jelenlegi kihívásainak kezelésére szolgáló azonnali költségvetési intézkedések finanszírozása céljából történő igénybevételéről (HL L 58., 2020.2.27., 51. o.).

7 COM(2020) 145, 2020.3.27.

kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalék hatálya alá, ezért 2020-ban a Rugalmassági Eszköz további igénybevételére van szükség. Ki kell igazítani az indikatív kifizetési profilt is.

(5) Az (EU) 2020/265 határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(6) A Rugalmassági Eszköz ezen igénybevételét a 2020. évi költségvetés módosításával egyidejűleg kell elfogadni, mivel a Rugalmassági Eszköz igénybevétele teszi lehetővé egyes intézkedéseknek a többéves pénzügyi keret felső határát meghaladó finanszírozását. A 2020. évi költségvetés említett módosításával való összhang biztosítása érdekében e határozatnak a kihirdetése napján hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az (EU) 2020/265 határozat 1. cikke a következőképpen módosul:

Az (1) bekezdés első albekezdésében a „778 074 489 EUR” szövegrész helyébe „851 374 489 EUR” szövegrész lép, a második albekezdés helyébe pedig a következő szöveg lép: „Az első albekezdésben említett összegeket a migráció, a menekültáradat és a biztonsági fenyegetések jelenlegi kihívásainak, valamint a COVID-19-járvány miatt az Európai Unióban kialakult egészségügyi válságnak és az Európai Ügyészség megnövekedett szükségleteinek a kezelésére szolgáló intézkedések finanszírozásának céljára kell felhasználni.”

A (2) bekezdés első albekezdésének a) és b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) 450 702 108 EUR 2020-ban;

b) 342 205 134 EUR 2021-ben;”

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

az Európai Parlament részéről	*a Tanács részéről*
az elnök	*az elnök*